

政府采购合同

合同编号：HT202602319

甲方（采购人、采购单位）：内蒙古机电职业技术学院



地址：内蒙古自治区呼和浩特市赛罕区巴彦镇高职园区学府路1号

乙方：内蒙古百睿教育科技有限公司



地址：内蒙古自治区呼和浩特市新城区人民路邮电小区3号楼4层2单元9号

甲乙双方根据《中华人民共和国政府采购法》《中华人民共和国政府采购法实施条例》《中华人民共和国民法典》等相关法律法规、规范性文件以及内蒙古机电职业技术学院国际化课程建设项目、国际化数字教材及资源建设项目（项目编号：NMGZCS-C-F-260358）的中标（成交）结果、招标（磋商）文件、投标（响应）文件等文件的相关内容，经平等自愿协商一致，就如下合同条款达成一致意见。

一、乙方向甲方提供的服务内容

（一）根据招标（磋商）文件及中标（成交）结果公告，乙方向甲方提供的服务内容如下：

序号	品目名称	采购标的	服务范围	服务要求	服务时间	服务标准	金额
1	C02090000教育课程研究与开发服务	国际化课程建设项目	国际化课程建设项目、国际化数字教材及资源建设项目 采购包1	满足国际化课程建设项目	合同签订后120日历天内	符合行业服务标准，满足采购人磋商要求	389700

（二）服务项目名称、服务具体内容、服务方式、服务要求、服务成果及与之相关的货物等详细内容，见合同附件服务清单。

二、乙方服务成果的交付时间、地点

(一) 服务期限：合同签订后120日历天内。

(二) 服务交付要求：合同签订后120日历天内。

(三) 服务地点：内蒙古机电职业技术学院

(四) 乙方代表及联系电话：王涛 13904716190

(五) 甲方代表及联系电话：刘玲18047185533

注：服务成果分阶段交付的，应分别列明各阶段的交付时间、交付内容。

三、乙方提供服务成果的质量

(一) 乙方提供的服务应同时满足：

1. 符合国家法律法规和规范性文件对服务质量的要求；

2. 符合甲方招标（磋商）文件对服务的质量要求；

3. 符合乙方在投标（响应）文件中或磋商、谈判过程中对服务质量作出的书面承诺、声明或保证。上述质量要求作为甲方对乙方服务质量的验收依据。

(二) 乙方应根据国家法律法规和规范性文件的规定、招标（磋商）文件的相关要求、投标（响应）文件及乙方承诺、声明或保证，向甲方提供相应的服务质量证明文件。

四、乙方服务成果的交付方式及载体

乙方交付服务成果方式及载体应符合国家法律法规和规范性文件的要求，并符合甲方招标（磋商）文件的要求、乙方在投标（响应）文件中对服务成果交付方式及载体作出的承诺。

五、甲方对乙方服务的监督

甲方对乙方提供的服务有权进行监督，当乙方服务质量、服务内容不符合约定时，甲方有权要求乙方收到书面整改通知30日内进行整改，对乙方拒不改正或整改不到位的，甲方有权随时解除合同，并根据具体情况扣除部分或全部服务费用并要求乙方赔偿因此给甲方造成的相关损失。

六、合同金额

在乙方提供完全符合合同要求的 service 的前提下，本合同总金额为人民币（小写）389700 元（大写）叁拾捌万玖仟柒佰元整。该合同价款中已包含税金等一切费用。除该合同价款外，甲方无需向乙方支付其他任何费用。

七、付款时间及条件

（一）付款时间：甲方对服务及服务成果验收合格后支付一次性100%款项。甲方付款前，乙方应提供与甲方付款金额相符的符合甲方财务要求的发票，否则甲方有权拒绝付款，并且不承担任何违约责任，乙方不得以此为由拒绝履行合同义务，否则应承担合同总价款5%的违约金。

（二）付款条件：整套国际化课程资源建设完成，且符合技术参数要求的所有内容，完成平台上线、使用及运行维护，并完成在蒙古国的推广等合同中约定的所有工作。

（三）乙方账户信息

乙方名称：内蒙古百睿教育科技有限公司

开户银行：中国光大银行股份有限公司呼和浩特呼伦南路支行

银行账号：50130188000106818

八、知识产权

乙方应保证其提供的服务及服务成果的全部及部分，若需获得第三方的知识产权许可或授权的，已获得了相应许可或授权，且已支付了相关费用，均不存在侵犯第三方知识产权的情形，其服务成果的所有权由甲方享有，未经甲方同意乙方不得用于非本合同项目及非本合同目的使用。如果因乙方提供的服务及服务成果侵权给甲方造成知识产权纠纷的，乙方应向甲方承担违约责任及赔偿由此给甲方造成的名誉及经济损失。包括但不限于赔偿甲方因参与此类侵权指控的诉讼费用、律师费用、所受损失及弥补纠正侵权产品而支付的所有费用。

九、违约条款

（一）甲方没有正当理由逾期支付合同款项的，每延期一日，甲方应按照逾期支付金额的1‰承担违约责任。延期达到30日，乙方有权解除合同，并要求甲方赔偿由此造成的经济损失。

（二）甲方存在其他违反本合同的行为，应承担相应的违约责任（注：可以根据情况进行细化）；违约金不足以赔偿乙方损失的，乙方有权要求甲方赔偿由此造成的经济损失。

（三）乙方逾期提供服务成果的，每延期一日，乙方应按照合同总金额的0.1%承担违约责任。延期达到30日，甲方有权解除合同，拒付延期部分的相应服务款项，并要求乙方赔偿甲方的经济损失。

（四）乙方交付的服务不符合质量要求，或其服务成果存在侵权行为的，甲方有权解除合同，并要求乙方支付合同总金额5%的违约金，违约金不足以赔偿甲方损失的，甲方有权要求乙方赔偿经济损失。

（五）乙方在参与本项目采购活动过程中，如存在提供虚假承诺、证明、串通投标等违法违规行为，除承担相应的行政责任外，甲方有权解除合同，并要求乙方承担合同总金额10%的违约金，违约金不足以赔偿甲方损失的，甲方有权要求乙方赔偿经济损失。

（六）乙方存在其他违反本合同的行为，应承担相应的违约责任（注：可以根据情况进行细化）；违约金不足以赔偿甲方损失的，甲方有权要求乙方赔偿经济损失。包括但不限于甲方因主张权利所花费的交通费、住宿费、诉讼费、律师费、保全费、保全保险费和其他合理费用，并承担合同总金额5%的违约金。

（七）本合同履行过程中，乙方有任何违法、违约、违反甲方利益行为的，甲方享有解除本合同的单方解除权。

（八）乙方有责任向甲方提供符合甲方及合同要求的服务成果。乙方提供的成果不符合要求的，乙方负责无偿整改直至完全符合要求，否则甲方有权解除本合同，同时乙方需向甲方支付合同总金额5%的违约金。

（九）未经甲方同意，乙方擅自将本合同全部或部分权利、义务转让给第三方的，甲方有权单方面解除合同并收回已支付款项，同时乙方需向甲方支付合同总金额5%的违约金。

（十）乙方应当严格按照本合同约定履行其义务，乙方不履行本合同约定的义务或履行义务不符合合同约定的，甲方有权解除合同，乙方应当赔偿由此给甲方造成的一切直接及间

接经济损失（包括但不限于甲方因主张权利所花费的交通费、住宿费、诉讼费、律师费、保全费、保全保险费和其他合理费用），并承担合同总金额5%的违约金。

（十一）乙方应当为在本合同履行过程中知悉有关甲方的资料、信息、秘密或其他未向社会公开的信息承担保密义务，且上述保密义务不因本合同的履行完毕、终止或中止而解除，直至保密信息已进入公共渠道。乙方违反保密义务给甲方造成损失的，除赔偿相应损失外，乙方应当支付合同总金额5%的违约金。

（十二）乙方因违反本合同约定应向甲方支付违约金、赔偿金或其它费用的，甲方均有权从尚未支付乙方的合同价款中直接扣除，甲方尚未支付的合同价款不足乙方应付违约金、赔偿金或其它费用数额的，乙方仍应向甲方支付差额。

（十三）乙方出现违约或违法的情况后，甲方按照合同约定或法律规定解除本合同的，甲方均有权拒付未付的合同价款，同时乙方应向甲方一次性支付合同总金额5%的违约金。

（十四）因乙方违约给甲方造成损失的，如本合同约定违约金不足以弥补甲方损失，乙方应继续补足不足部分。

（十五）本项目需要缴纳履约保证金：

（1）供应商中标且签订合同后10个工作日内，须向采购人提交银行出具的履约保函（有效期1年，如果1年内合同未履行完毕的，则乙方需继续延长其有效期，直至合同履行完毕）且需保证在本合同履行过程中持续有效，保函金额为中标金额的10%。如逾期提供超过 30 日的，甲方有权单方面解除合同，由此造成的甲方相关损失由乙方承担赔偿责任。

（2）履约保证金退还：待项目验收合格后且提供不少于1年的课程推广技术支持与运维服务，保障课程在蒙古国持续稳定使用后，方可办理履约保证金的退还手续。

十、不可抗力

因不可抗力致使一方不能及时或完全履行合同的，应在不可抗力发生后的5个工作日内通知另一方，双方互不承担因不可抗力造成的违约责任，并在不可抗力发生日15天内提供有关不可抗力的相关证明。合同未履行部分是否继续履行、如何履行等问题，由双方协商解决。

十一、争议的解决方式

合同发生纠纷时，双方应协商解决，协商不成，可以采用下列第（二）种方式解决：

（一）提交甲方所在地仲裁委员会仲裁。

（二）向甲方所在地人民法院起诉。

十二、合同保存

合同文本一式陆份，采购单位执肆份、中标（成交）供应商、采购代理机构各执壹份。合同文本保存期限为从采购结束之日起至少保存十五年。

十三、合同附件

本合同所附下列文件是构成本合同不可分割的部分，与本合同具有同等法律效力：

1. 服务清单（双方应盖章确认）
2. 乙方出具的报价单（函）
3. 中标（成交）结果公告及中标（成交）通知书

十四、双方约定的其他事宜

无。

十五、合同未尽事宜，双方另行签订补充协议，补充协议是合同的组成部分。

十六、本合同由甲乙双方法定代表人或授权代表签字并盖单位章生效。

若需甲方提供资料或协助时，乙方应提前10个工作日将相关资料清单或协助事项提交甲方，以便甲方准备和协调，否则甲方对可能造成的进度延误概不负责。

乙方对甲方提供的资料信息等负有保密义务，期限为永久。非由法律规定或者甲方同意，不得向任何第三方披露。直至保密信息已进入公共渠道或通过合法渠道可获得。

未经甲方同意，乙方不得将本合同全部或部分权利、义务转让给第三方。

十七、通知与送达

双方同意将合同中载明的联系人、联系方式、地址等，作为在本合同履行过程中各类通知书、律师函、回复、确认等文件以及就合同发生纠纷时相关文件法律文书送达时的送达地址。

双方确认寄往以上送达地址的相关文件，不论是否本人签收或签收与否，都视为送达有效。（如果使用特快专递送达通知、回复、确认、法律文书等，在收件日期或者按地址交邮后的第三个自然日即视为送达，采用电子方式书面通知情况下发送当日即视为送达。）

如果一方的联系人、联系方式、通信地址等通讯信息发生变更，应在变更发生前3个工作日内书面通知对方。信息发生变更的一方不履行或不及时履行通知义务的，自行承担由此引发的一切法律后果。

甲方名称：（章）内蒙古机电职业技术学院

甲方法定代表人或授权代表：（签字）

年 月 日

乙方名称：（章）内蒙古百睿教育科技有限公司

乙方法定代表人或授权代表：（签字）

2026 年 7 月 日

附件一、中标通知书

中 标 通 知 书

项目编号：NMGZCS-C-F-260358



内蒙古百睿教育科技有限公司：

内蒙古机电职业技术学院于2026年06月22日就国际化课程建设项目、国际化数字教材及资源建设项目（项目编号：NMGZCS-C-F-260358）进行竞争性磋商采购，现通知贵公司中标，请按规定时限和程序与采购人签订采购合同。

中标合同包号	合同包1
中标合同包名称	国际化课程建设项目
中标金额(元)	389,700.00
合计金额(大写):叁拾捌万玖仟柒佰元整	

中经国际招标集团（内蒙古）有限公司
2026年06月23日

附件二、磋商文件具体技术（参数）要求

序号	参数性质	招标技术要求
1		本项目围绕电力相关领域，科学设计课程结构，旨在打造《电力系统基础》等 5 门高质量的国际化专业课程资源，推动学院职业教育发展。 结合学院办学优势、新一轮“双高计划”重点专业群建设任务，围绕职业教育国际化发展和推广国家院校需求，在电力相关领域着力打造国际化专业课程，稳步推进国际化课程资源建设。 一、参数 （一）规范化、标准化要求。建成后课程资源要符合《教育部科学技术与信息化司关于组织开展国家智慧教育平台国际版课程资源遴选工作的通知》中课程技术要求，包括但不限于以下三点： 1. 视频资源，分辨率不低于 1920×1080，比例为 16:9，确保图像和文字清晰可辨，视频压缩采用 H. 264 编码方式，封装格式采用 MP4。 2. 音频资源，声音清晰无杂音，采用 AAC 编码格式压缩，音频采样率不低于 48KHz ，音频码率不低于 1.4Mbps。 3. 文档资源，演示文稿、参考资料等以 PDF 格式提交，不得出现排版、乱码等问题。 （二）内容性、政治性要求 投标方所建成的课程资源均需按照《国家智慧教育平台数字教育资源入库出库管理规范》《国家智慧教育平台数字教育资源内容审核规范》等要求，完成政治性、导向性、科学性、适用性、规范性、时效性、公益性审查，符合《中华人民共和国网络安全法》《互联网信息服务管理办法》《网络信息内容生态治理规定》《网络音视频信息服务管理规定》等相关政策法规要求。组织课程相关学科专家、学者或教师，负责审查课程内容的政治性、准确性、科学性、适用性、前沿性，确保无常识性错误或学术谬误；由教育技术和平台运行专家对课程的规范性进行审核，检查课程资源的格式、技术兼容性等是否符合平台规定。 （三）课程开发技术性要求

序号	参数性质	招标技术要求
		1. 课程名称：《电力系统基础》《无人机技术》《电力安全生产与防护》《风力发电系统控制技术》《传感器与检测技术》等 5 门国际化课程资源。 2. 课程总时长：课程总时长约 2000 分钟，包括翻译、配音、字幕、后期制作等，课程制作语言为西里尔蒙文，汉语和西里尔蒙文双语字幕。 3. 课程需制作配套的微课、动画等资源，每门课程的资源总数不低于 40 个（视频不少于 20 个，如有动画，动画不少于 20 个），每门课程配套制作不少于 20 个 PPT，单个微课时长不超过 15 分钟，可专注于讲解单个知识点或技能点，确保内容精炼且易于吸收。所有微课视频采用统一的视频形式，保持风格一致，提升整体观感。 4. 在开发过程中依据实际可适当加入动画资源，以增强课程的趣味性和易懂性。 5. 每节微课都包含片头片尾，总时长不超过 15 秒，片头片尾应包含学校名称、微课名称、主讲教师等信息。全片图像同步性能稳定，无失步现象，CTL 同步控制信号必须连续，图像无抖动跳跃，色彩无突变，编辑点处图像稳定。图像无明显杂波，保证画质清晰。白平衡准确，多机位拍摄画面衔接无色差。 6. 音频信号源：中文内容音频信号记录于第 1 声道，音乐、音效、同期声记录于第 2 声道，若有其他文字解说记录于第 3 声道（如录音设备无第 3 声道，则录于第 2 声道）。 7. 电平指标：-2db-8db 声音应无明显失真、音量适中，无过冲或过弱现象。 8. 信噪比：不低于 48db，确保音质纯净。 9. 同步性：声音与画面同步，无杂音干扰。 10. 视、音频文件压缩格式要求：①视频码流率：动态码流最高 2000Kbps，最低 1024Kbps。②视频画幅宽高比：同一课程中各讲统一。③帧率：25 帧/秒。④扫描方式：逐行扫描。 11. 音频压缩格式及技术参数：①编码格式：与视频编码一致。②采样率：48KHz。③音频码流率：128Kbps（恒定）。④声道：双声道。 12. 配套脚本、PPT 及视频：①若需新制作视频，投标方需辅助主编团队完成视频、动画资源的脚本修改，并依据脚本制作视频、动画等资源，包括制作片头

序号	参数性质	招标技术要求
		片尾、增加背景音乐和字幕、准确翻译成目标语言及使用目标语言进行配音等。 ②如采购方已有视频，投标方须按照主编团队的要求，对主编团队提供的视频进行二次编辑，包括增加和删减视频片段，更改视频画面中的文字、数据、字幕、背景音乐、准确翻译成目标语言及使用目标语言进行配音等。③投标方辅助主编团队修订完善视频配套 PPT，所有文字须可编辑，图片清晰可编辑。 13. 版权要求：PPT 课件、视频、动画和相应脚本及最终形成的课程资源的著作权归采购方所有。投标方协助主编团队审核课程资源中使用的素材无侵权行为，对于新制作或者二次制作的图片、视频、动画、PPT 等，不应存在侵权行为；投标方完成课程内容审核，内容需符合国家政策、法律法规及社会主义核心价值观，避免涉及敏感或争议性话题。 （四）制作规范要求： 1. 格式与排版：课程译文应保持与原文一致的格式和排版，包括字体、字号、段落设置等。 2. 字幕准确性：字幕内容必须与视频内容相符，语句通顺，表达清晰；拼写、标点、大小写等要准确无误，避免出现错别字、漏字、重复字等问题；字幕翻译应准确传达原文的意义，同时考虑语境、文化和观众的语言习惯。 3. 字体与颜色：字体和颜色应与视频风格相匹配，考虑观众的阅读体验。避免字幕颜色与背景色或人物颜色产生冲突，确保颜色搭配能增强视觉吸引力。 4. 字幕位置：字幕应置于视频画面中间或下方，避免遮挡关键画面内容，以保持画面整洁。字体大小和颜色应使文字易于阅读，给观众带来舒适的视觉体验。 5. 时序配合：字幕的出现时间和停留时间应与视频的声音和画面播放尽量匹配。字幕的时长应与音频匹配，确保学生观众有足够时间阅读完整字幕。 6. 简洁性：字幕内容应简洁明了，避免过长或过于复杂的句子。简洁明快的字幕文字有助于观众理解，提高观看体验。 7. 审核与修正：字幕制作完成后，需要进行审核和修正，确保字幕质量的高水准。审核过程中应注意检查拼写错误、语法错误、标点符号等问题，并进行必要的调整和修改。



序号	参数性质	招标技术要求
		(五) 翻译质量要求：译文应准确传达原文含义，语言流畅，符合目标语言的表达习惯和文化背景；全部文本、视频等课程资源包含语言须进行母语审核，保持流畅自然的表达方式，并提供准确性证明。 (六) 配音基本要求：清晰纯净，自然流畅，语言地道，不可出现方言或地域口音。配音演员的声音应清晰准确，咬字干净利落、朴实自然、连贯流畅。宽松通畅，圆润明朗；声音应爽朗明亮，不阴暗沉闷。配音员的声音不能太单一，应声情并茂，善于变化，以适应不同角色和情节的需求。 (七) 配音质量要求： 1. 符合角色形象：配音演员需要准确把握角色的声音特点，包括音调、语速、语气等，使声音与角色形象相符。 2. 情感表达：准确把握情感：配音演员需要通过声音表达角色的情感状态，包括喜怒哀乐、紧张、害怕等，以增强角色的代入感和情感吸引力。 3. 与图像匹配：配音语速与画面动作、人物口型、场景节奏同步一致，误差不超过 ± 0.5 秒。单句配音时长与对应画面段落时长偏差不超过 $\pm 10\%$。关键动作、切换画面时，配音节点不滞后、不超前，确保声画同步。语速控制在每分钟 120 - 160 字，避免过快或过慢导致理解困难。长句分段配音，每段停顿与画面切换、镜头变化一一对应。 4. 断句和停顿：注意合理的断句和停顿，以更好地表达角色的语气、情感变化等。 5. 声音清晰度：在进行配音时，要保证声音的清晰度，避免嘶哑声、破音等问题出现，以免影响角色形象的塑造。 6. 技术和设备：良好的配音技术和设备的使用也是配音成功的关键。配音演员需要具备专业技术水平，熟悉专业的设备使用。 7. 音效和配乐融合：在配音过程中，使用音效和背景音乐的，配音演员需要注意音效和配乐的融合，避免与其产生冲突，而要与之协调一致。 8. 商务性要求：投标方根据项目进度要求签订合同后 30 日内完成课程内容翻译工作。确保项目资料的保密性，未经许可不得向第三方泄露，提供保密承诺。

序号	参数性质	招标技术要求
		9. 后期制作：使用先进的非线性编辑系统，精细的剪辑和音效处理。 二、课程推广平台要求 （一）投标方须按照采购方（甲方）要求，将已制作完成的国际化课程上传至甲方指定课程平台，并依据甲方相关要求，确保课程上传准确，保障课程依托平台正常运行与使用。 （二）若采购方指定平台无法满足国际化课程的使用与推广需要，则投标方须提供专业的课程资源平台。 1. 投标方提供的课程资源平台需便于中蒙双方学员登录访问，便于投标方通过该平台及其他有效方式，完成本次国际化课程向国外的推广工作。 2. 平台需支撑大用户量并发访问，需支持至少 1000人同时在线访问、500人同时在线播放课件，页面平均加载响应时间≤ 2 秒，95% 请求加载时间≤ 3 秒；课件播放卡顿率$\leq 1\%$，单次卡顿持续时长$\leq 500\text{ms}$；系统服务可用性$\geq 99.9\%$，无服务崩溃、宕机现象；接口请求成功率$\geq 99.9\%$，无超时、失败导致的播放中断。 3. 平台安全保障： 3.1支持实时检测内核后门、引导后门、勒索病毒、流氓程序、黑客工具等恶意程序，检测内容至少包含类型、病毒名称、ID 等信息，支持隔离、信任、删除、溯源操作，并提供完整佐证材料。 3.2支持对操作系统及 MySQL、Redis 等应用的弱密码进行检测，支持字典管理，支持自定义简单密码、组合密码、账户名，组合密码的组合选项至少包含前缀密码、连接符、后缀密码，并提供完整佐证材料。 3.3支持记录账号风险修复情况，至少包含等级、类型、说明、发现时间、修复时间，并提供完整佐证材料。支持采集主机上的账号信息，包含采集账号名、账号状态、账号类型、最近登录时间、账号主目录、UID、GID、登录方式、sudo 权限、shell、密码状态信息，并提供完整佐证材料。 三、课程建设人员团队要求 （一）投标方对接蒙古国院校需求，在专业定位、能力目标、课程模块、教学实施、考核评价等核心要素完成匹配，确保制作后的课程内容既符合国际发展

17-01-11-21

序号	参数性质	招标技术要求
		趋势，又适应推广院校的教育环境和需求，为学生提供优质的学习资源与标准化学习框架。该项目 5 门国际化课程须严格遵守中蒙两国跨境教育传播相关法律法规与合规要求，坚持内容安全、导向正确，尊重蒙古国历史文化、宗教习俗与民族传统，不得含有任何涉及政治、宗教、文化等方面的敏感信息，确保传播内容合法合规、积极健康、符合公序良俗与主流价值观。投标方须配合采购方在蒙古国推广制作的 5 门课程，使用人次在 200 人以上。在课程推广过程中，提供双语技术支持和使用证明等相关资料。 （二）投标服务团队要求：投标方须具备稳定运营的服务团队，团队核心成员（含项目负责人、技术支持人员、顾问等）不少于 3 人，须具备相关行业相关背景或职教服务经验（其中至少 1 人熟练掌握中蒙双语沟通能力及课程相关技术知识），并保证在实施期间 24 小时内响应。 四、售后 提供不少于 1 年的课程推广技术支持与运维服务，保障课程在蒙古国持续稳定使用。

